

Nagina midada tar las uras d'avertura da las stizuns

■ (anr/ld) Cun 26 vuschs cunter 16 ha refusà il cussegl dals chantuns da reglar las uras d'avertura da las stizuns en tut la Svizra. Quai è ina chausa dals chantuns, è stà sia devisa. Avant quatter onns ha inoltrà *Filippo Lombardi* (pcd/TI) e 20 consutsegnaders ina moziun che pretenda ina avertura unitara da tut las stizuns en Svizra. Lombardi ha fatg attent a la situaziun precara en il Tessin. Adina daplì consuments van sur ils cunfins a cumprar en, sin donn e cust da la Svizra. L'Italia na conuscha naginas restricziuns d'avertura. Quella situaziun haja manà ad ina discrepanza da concorrenza. Passa 20% dals consuments hajan accentuà che las uras d'avertura da las stizuns restrictivas sajan il motiv da lur cumpra a l'ester.

En la debatta d'entrada ha fatg attent la pledadra da la cumissiun, *Karin Keller-Sutter* (pld/SG), ch'il cussegl naziunal haja acceptà la moziun cun 122 vuschs cunter 64. Quella pretenda in schlargiamet da las uras d'avertura per tut las stizuns davent da las 06.00 fin a las 20.00, la sonda fin a las 18.00. Tenor la maioritad da la cumissiun na cuntenta l'actuala situaziun betg e pretenda ina midada. Las uras d'avertura restrictivas en Svizra sajan – sper il ferm franc svizzer – in motiv che blera gliedg giaja sur cunfins a far lur cumpras. Tut noss pajais vischins hajan schliaziuns pli liberalas. La consequenza è ina distorsion da concorrenza che ha manà ad in turissem da cumpra sur cunfins. Quest agir muntia ina perdita per noss commerzi da var 11 milliardas francs, plinavant hajan ins constatà ina reducziun considerabla dals posts da lavur, estimada a var 30 000. Gia han 16 chantuns fatg correcaturas, 10 chantuns na vulan naginas midadas. Ina minoritad da la cumissiun na vul betg entrar en la materia.

Christian Levrat (pss/FR) ha crititgà che la regulaziun saja in avantatg per las grondas interpresas ed en disfavour da las



Cusseglial federal Johann Schneider-Ammann.

FOTO KEYSTONE

stizuns pitschnas. Plinavant saja da quintar cun mendras cundiziuns da lavur per il personal e daplì lavur durant la notg. Ils sindicats han gia annunzià in referendum. Per *Stefan Engler* (pcd/GR) munta la moziun in ulteriur pas da centralisar tut a Berna, ella cunterfetschia al princip federalistic. Ins duaia laschar liber als chantuns da fixar las uras d'avertura. Ils chantuns conuschan il meglier ils basegns da la clientela. Las relaziuns a Genevra na sajan betg las medemas sco en in vitg da muntogna.

Il president da la confederaziun e minister da l'economia, *Johann Schneider-Ammann*, ha suplitgà d'acceptar la moziun. Quella armonisaziun saja ina da las paucas mesiras che la Svizra possa prender cunter las consequenzas negativas dal franc svizzer survalità. Il punct central da l'armonisaziun saja da pudair mantegnair ils plazs da lavur. La nova reglamentaziun muntia nagin sforz per ils chantuns. Cun in cler votum ha il cussegl dals chantuns dentant dà suatientscha a sia minoritad e refusà d'entrar en la materia. Cun quai è la fatschenta liquidada.